

A2.34.1 La jubilación

Emerytura



Desde el uno de abril hay cambios en la **jubilación** en España. La **jubilación parcial** permite dejar el trabajo poco a poco y se puede anticipar hasta tres años, con una **reducción de jornada** importante. También existe la **jubilación activa**: una persona sigue trabajando y puede cobrar pensión y salario a la vez. Ahora no hace falta tener toda la carrera de cotización.

Od pierwszego kwietnia w Hiszpanii wprowadzono zmiany dotyczące emerytury. Emerytura częściowa pozwala stopniowo odchodzić z pracy i można z niej skorzystać nawet o trzy lata wcześniej, przy znacznym skróceniu czasu pracy. Istnieje także emerytura aktywna: osoba nadal pracuje i może jednocześnie pobierać emeryturę oraz wynagrodzenie. Teraz nie trzeba mieć pełnego okresu składkowego.

1. ¿Qué significa la jubilación parcial?
 - a. Cambiar de empresa para ganar más
 - b. Trabajar menos horas poco a poco y ser sustituido por alguien más joven
 - c. Empezar a trabajar después de jubilarse
 - d. Dejar de trabajar de un día para otro
2. ¿Cuánto se puede anticipar ahora la jubilación parcial?
 - a. Hasta cinco años antes
 - b. Hasta tres años antes
 - c. Hasta un año antes
 - d. Hasta dos años antes
3. En la jubilación activa, ¿qué se puede hacer?
 - a. Cobrar dos pensiones diferentes
 - b. Recibir la pensión solo si no se trabaja nada
 - c. Trabajar solo los fines de semana sin contrato
 - d. Cobrar una pensión y un salario al mismo tiempo
4. ¿Qué cambio importante hay para acceder a la jubilación activa?
 - a. Hay que tener menos de sesenta años
 - b. Ya no es necesario haber completado toda la carrera de cotización
 - c. Es obligatorio reducir la jornada al cincuenta por ciento
 - d. Solo pueden acceder las personas autónomas

1-b 2-b 3-d 4-b

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Una madre y su hijo hablan de la jubilación y de lo que ha cambiado este año

Matka i jej syn rozmawiają o przejściu na emeryturę i o tym, co zmieniło się w tym roku

Marcos: He escuchado que ahora puedes jubilarte antes o seguir trabajando.

(Słyszałem, że teraz możesz przejść na emeryturę wcześniej albo dalej pracować.)

María: Sí, han cambiado las reglas. Ahora puedes jubilarte hasta tres años antes o seguir trabajando si lo deseas.

(Tak, zmieniły się zasady. Teraz możesz przejść na emeryturę nawet trzy lata wcześniej albo dalej pracować, jeśli tego chcesz.)

- Marcos:** Entonces, ¿pueden elegir cuándo jubilarse o seguir trabajando? *(Czyli mogą wybrać, kiedy przejść na emeryturę albo czy dalej pracować?)*
- María:** Sí, exactamente. Pueden jubilarse cuando les corresponde, hacerlo antes o seguir trabajando si quieren. *(Tak, dokładnie. Mogą przejść na emeryturę wtedy, kiedy im to przysługuje, zrobić to wcześniej albo dalej pracować, jeśli chcą.)*
- Marcos:** ¿Qué te gustaría hacer cuando te jubiles? *(Co chciałabyś robić, kiedy przejdziesz na emeryturę?)*
- María:** Creo que aprovecharé para cuidar el jardín, viajar y conocer otros lugares que siempre he querido visitar. *(Myślę, że wykorzystam ten czas na dbanie o ogród, podróżowanie i poznawanie innych miejsc, które zawsze chciałam odwiedzić.)*
- Marcos:** ¿Y te has planteado mudarte al campo cuando te jubiles? Siempre decías que querías ir a vivir a la casa de la abuela en Asturias. *(A zastanawiałaś się nad przeprowadzką na wieś, kiedy przejdziesz na emeryturę? Zawsze mówiłaś, że chcesz zamieszkać w domu babci w Asturii.)*
- María:** Lo he pensado, pero por ahora me siento cómoda en la ciudad. *(Myślałam o tym, ale na razie czuję się komfortowo w mieście.)*
- Marcos:** Seguro que cuando llegue el momento, disfrutarás de tu tiempo al máximo. *(Na pewno, kiedy nadejdzie ten moment, będziesz cieszyć się swoim czasem w pełni.)*

1. ¿Qué ha cambiado en las reglas de la jubilación?
 - a. Ahora solo se puede jubilar con menos pensión y es un riesgo.
 - b. Ahora se puede elegir: jubilarse antes o seguir trabajando.
 - c. Ahora hay que mudarse al campo para estar jubilado.
 - d. Ahora es imposible jubilarse antes de la edad.
2. ¿Qué quiere hacer María cuando se jubile?
 - a. Cuidar el jardín, viajar y conocer otros lugares.
 - b. Pasar tiempo con los nietos todos los días y dejar de viajar.
 - c. Arriesgarse y empezar un nuevo trabajo a tiempo completo.
 - d. Mudarse al campo ya, porque no le gusta la ciudad.

1-b 2-a